



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/874
13 November 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад, подготовленный специальным представителем Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран г-ном Андресом Агиларом (Венесуэла) в соответствии с пунктом 5 резолюции 1985/39 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. МАНДАТ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ И ПРИНЯТЫЕ ИМ МЕРЫ	1 - 12	3
II. ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ	13 - 15	10
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Лица, которые, согласно сообщениям, подверглись произвольным казням или казням без судебного разбирательства в Исламской Республике Иран: 1984-1985 годы		13
II. Лица, которые, согласно сообщениям, умерли в результате плохого обращения во время содержания под стражей в Исламской Республике Иран		27
III. Памятная записка		28
IV. Доклад о деятельности Исламской Республики Иран за 1985 год, представленный специальному представителю министерством иностранных дел Исламской Республики Иран		31

/...

I. МАНДАТ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
И ПРИНЯТЫЕ ИМ МЕРЫ

1. Мандат специального представителя был определен Комиссией по правам человека, которая на своей сороковой сессии в резолюции 1984/54 от 14 марта 1984 года просила Председателя назначить специального представителя Комиссии, мандат которого будет заключаться в установлении контактов с правительством Исламской Республики Иран и в подготовке подробного исследования положения в области прав человека в этой стране на основе такой информации, которую он может счесть уместной, включая замечания и материалы, представленные правительством и содержащие выводы и соответствующие предложения для представления Комиссии на ее сорок первой сессии.

2. В соответствии с резолюцией 1984/54 Комиссии по правам человека Председатель Комиссии 19 октября 1984 года назначил г-на Андреса Агилара специальным представителем Комиссии по правам человека.

3. Комиссии по правам человека на ее сорок первой сессии был представлен предварительный доклад специального представителя Комиссии (E/CN.4/1985/20), назначенного в соответствии с резолюцией 1984/54 о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. В своей резолюции 1985/39 от 13 марта 1985 года Комиссия, в частности, постановила продлить мандат специального представителя, содержащийся в резолюции 1984/54 Комиссии, на один год и просила его представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение таких групп меньшинств, как община бахаи, и представить окончательный доклад Комиссии на ее сорок второй сессии; она настоятельно призвала правительство Исламской Республики Иран оказывать содействие специальному представителю Комиссии; и постановила продолжить рассмотрение положения в области прав человека и основных свобод в Исламской Республике Иран в качестве первоочередного вопроса на своей сорок второй сессии. Настоящий доклад является промежуточным докладом Ассамблее, представляемым в соответствии с резолюцией 1985/39 Комиссии.

4. В своем препроводительном письме от 28 января 1985 года на имя Председателя Комиссии по правам человека специальный представитель пояснил, что за отведенное время ему не удалось подготовить подробное исследование, испрошенное Комиссией в ее резолюции 1984/54. Он далее отметил, что он попытался развивать диалог и сотрудничество с правительством Исламской Республики Иран и что он также использовал отведенное ему время для изучения обширного материала по данному вопросу. В части II своего доклада, озаглавленной "Общие соображения специального представителя", он вновь обратился к правительству Исламской Республики Иран с призывом сотрудничать с ним и Комиссией в духе доброй воли и начать диалог, с тем чтобы он смог представить Комиссии более полный доклад в случае продления срока его мандата.

/...

5. 2 июля 1985 года специальный представитель направил министру иностранных дел Исламской Республики Иран следующее письмо:

"Имею честь сослаться на резолюцию 1985/39 Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, текст которой прилагается. Довожу до сведения Вашего Превосходительства, что Комиссия по правам человека постановила продлить срок моего мандата в качестве своего специального представителя на один год и просила меня представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран и окончательный доклад Комиссии на ее сорок второй сессии.

Я хотел бы заверить Ваше Превосходительство, что уже было мною сделано после моего назначения специальным представителем Комиссии, что я намерен выполнять свой мандат самым беспристрастным и объективным образом, как об этом указывается в предварительном докладе, представленном мною Комиссии на ее сорок первой сессии.

Буду признателен за содействие правительства Вашего Превосходительства, которое принесет несомненную пользу в выполнении обязанностей, возложенных на меня Комиссией. В этой связи я вновь хотел бы выразить уверенность в желательности моего визита в Исламскую Республику Иран. Поэтому позвольте мне предложить обсудить формы такого сотрудничества в самое ближайшее время, удобное для Вашего правительства; связь со мной можно установить либо через Центр по правам человека, либо через мою канцелярию в Каракасе (ее адрес: Edificio Torre Credival, 2da. Avenida Camp Alegre, Piso 4, Oficina 4B, Caracas 1060, Venezuela)".

6. 15 июля 1985 года после встречи 8 июля 1985 года с Постоянным представителем Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве специальный представитель направил ему письмо следующего содержания:

"В дополнение к нашей встрече, состоявшейся 8 июля 1985 года, позвольте мне выразить удовлетворение по поводу конструктивной позиции, занятой правительством Вашего Превосходительства в отношении моего мандата. Я хотел бы повторить заверения, которые я дал министру иностранных дел в своем письме от 2 июля 1985 года, в моем намерении выполнять свои обязанности самым беспристрастным и объективным образом и сказать о той важности, которую я придаю сотрудничеству с правительством Вашего Превосходительства.

/...

Как уже отмечалось в ходе нашей встречи, резолюция 1985/39 Комиссии требует от меня представить доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. В пункте 3 резолюции содержатся конкретные упоминания о предполагаемых нарушениях прав человека, а именно:

"...нарушения права на жизнь, права на свободу от пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания, права на свободу и личную неприкосновенность, а также свободу от произвольного ареста или задержания, права на справедливое судебное разбирательство, права на свободу мысли, совести и религии, свободу выражения мнения и права религиозных меньшинств исповедовать свою религию и отправлять ее обряды",

а в пункте 5 мне рекомендуется включить в доклад вопрос о положении групп меньшинств, таких, как община бахаи.

В свете вышеизложенного к настоящему письму прилагаются два списка с перечислением лиц, казненных без суда или произвольно или погибших в результате плохого обращения в период заключения. Эти случаи, которые были доведены до моего сведения недавно, произошли, судя по всему, в период 1984-1985 годов. Буду признателен за получение подробной информации, касающейся этих случаев. Я также буду признателен за получение подробной информации по вопросам, о которых упоминается в памятной записке, прилагаемой к настоящему письму.

Я намерен завершить свой доклад Генеральной Ассамблее к началу октября 1985 года, и поэтому мне было бы желательно получить вышеупомянутую информацию до 16 сентября 1985 года".

Оба списка и памятная записка, упоминаемая в этом письме, содержатся в настоящем докладе в приложениях I-III.

7. В июле 1985 года специальный представитель организовал ряд неофициальных слушаний с участием 13 лиц, которые, по их словам, имеют непосредственные сведения о различных аспектах положения в области прав человека в Исламской Республике Иран. Краткая информация, полученная от этих лиц, также отражена в письме, которое воспроизводится в пункте 8 ниже.

8. 29 августа 1985 года специальный представитель направил Постоянному представителю Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве письмо следующего содержания:

/...

"В дополнение к письму, направленному Вашему Превосходительству 15 июля 1985 года, сообщаю, что в рамках своего мандата, содержащегося в резолюции 1985/39 Комиссии по правам человека, я организовал ряд неофициальных слушаний с участием тринадцати лиц, которые, по их словам, обладают непосредственным опытом и знаниями, касающимися различных аспектов положения в области прав человека в Исламской Республике Иран.

Ниже кратко излагается содержание сделанных ими заявлений:

Шесть лиц, установившие со мной контакт, подвергались различным срокам тюремного заключения (от 15 дней до 24 месяцев) по причинам их связи с организацией муджахиддинов в период с 1980 по 1983 годы;

Эти лица, признавая, что они являются членами организации муджахиддинов или симпатизируют ей, а в некоторых случаях участвовали в ее деятельности, включая распространение листовок или продажу газет, публикуемых этой организацией, заявляли, что они не участвовали в актах насилия против государства или его агентов;

трое из них были привлечены к суду в период тюремного заключения. Все трое из них заявили, что им не была предоставлена возможность защиты и что судебное разбирательство продолжалось лишь несколько минут;

все они заявили, что во время тюремного заключения подвергались жестоким пыткам и двое из них продемонстрировали следы на теле, которые, по их словам, были следствием пыток, которым они подвергались;

все они заявляли, что условия содержания в различных тюрьмах являются крайне тяжелыми, в особенности в том, что касается питания, гигиены или перенаселенности; согласно заявлениям, такие условия существовали в тюрьме Паздаран, Тегеран, тюрьмах Джахром и Шираз в период с 20 июня 1981 года по 20 октября 1981 года; в тюрьме Вакил-Абад близ Машада в период с 12 августа 1981 года по 1984 год; в тюрьме Рудсар в период с сентября по ноябрь 1982 года; в тюрьме Эвин в период 1980-1981 годов; в тюрьмах Карадж и Комитех и в тюрьме Гогадеш в период 1980-1981 годов;

все они признавали, что пытки в тюрьмах носили систематический характер и что во многих случаях подвергавшиеся пыткам заключенные были позднее казнены.

/...

Среди лиц, с которыми мною были проведены беседы в рамках вышеупомянутых заслушиваний, были члены общины бахаи. Ниже дается краткое изложение этих заявлений:

Верования бахаи не признаются иранскими властями в качестве официальной религии; в результате этого членам этой общины, которые хотели бы зарегистрироваться в качестве бахаи, отказывается в выдаче удостоверений личности, паспортов и других официальных документов, их увольняют с работы и не разрешают поступать в университеты;

все бахаи, являющиеся активными членами своей общины, например, члены национального совета бахаи или члены региональных советов, подвергаются запугиванию, тюремному заключению без предъявления обвинения, а во многих случаях подвергаются и смертной казни. По заявлениям этих лиц, цель преследований, которым подвергаются бахаи, заключается в том, чтобы заставить их публично отказаться от своей веры;

родственники некоторых из этих лиц привлекались к суду, заседания которого всегда проводились при закрытых дверях, продолжались очень недолго (выступления большинства свидетелей занимали лишь несколько минут), а обвинения были либо неясными, либо носили весьма расплывчатый характер; обвиняемые были лишены возможности защищать себя или подавать апелляции;

члены их семей или родственники были казнены; иногда они узнавали о приведении приговора в исполнение из газет или в результате случайных телефонных звонков;

согласно заявлениям, родственники большинства этих лиц в период своего тюремного заключения подвергались пыткам;

один из активных членов национального совета бахаи был подвергнут судебному разбирательству в его отсутствие в 1983 году по неизвестным ему обвинениям, однако, предположительно, эти обвинения были выдвинуты против него в связи с его прошлой деятельностью. Он представил копию приговора, вынесенного исламским революционным судом Тегерана и утвержденного исламским революционным верховным судом. В приговоре он назван "одним из проповедников ереси...", про которых сказано: "Вы их казните, а бог их сам накажет". В соответствии с приговором все его имущество было конфисковано в пользу мусульманской казны.

/...

Полагаю, что я обязан был довести вышеупомянутое заявление до Вашего внимания. При этом мне бы хотелось получить любую информацию или замечания, которые правительство Вашего Превосходительства сочтет нужным представить".

9. 17 сентября 1985 года Постоянный представитель Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве направил специальному представителю письмо следующего содержания:

"В ответ на Ваше письмо от 15 июля 1985 года (G/SO.214 (45-2) имею честь препроводить Вам копию информационного документа, полученного от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран.

В случае поступления любой дополнительной информации, она будет немедленно доводиться до Вашего сведения".

Информация, о которой упоминается в вышеуказанном письме, содержится в настоящем докладе в приложении IV.

10. Специальный представитель отметил, что содействие со стороны правительства Исламской Республики Иран до сих пор ограничивалось представлением документа, озаглавленного "Доклад о деятельности Исламской Республики Иран в 1985 году" (см. приложение IV к настоящему докладу), в котором содержалась информация общего характера о действующих в стране положениях в отношении права на свободу от пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания, права на свободу и личную безопасность и свободу от произвольного ареста или задержания (статьи 7 и 9, соответственно, Международного пакта о гражданских и политических правах). Специальный представитель также отметил, что его неоднократные обращения с просьбой предоставить ему возможность посетить страну остались без ответа. В этих условиях специальный представитель продолжал изучать представленный ему обширный материал и информацию и препровождать информацию, содержащую заявления о нарушениях прав человека в Исламской Республике Иран, властям этой страны для получения комментариев и замечаний, как это видно из вышеупомянутого письма.

11. 29 октября 1985 года в ходе встречи с Постоянным представителем Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве специальный представитель вручил ему письмо на имя министра иностранных дел Исламской Республики Иран, которое гласит:

"В дополнение к письму на Ваше имя от 2 июля 1985 года и письмам, направленным мной Постоянному представителю Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 15 июля 1985 года и 29 августа 1985 года, я хотел бы обратить внимание Вашего Превосходительства на прилагаемую

/...

информацию, которая была получена мной со времени моего последнего письма и которая содержит новые заявления о нарушениях прав человека в Исламской Республике Иран. Буду признателен за получение любой информации или замечаний, которые правительство Вашего Превосходительства сочтет возможным представить. Надеюсь, что любая такая информация или замечания будут представлены мне своевременно, с тем чтобы я мог принять их к сведению при подготовке своего промежуточного доклада Генеральной Ассамблее, который я должен представить 26 ноября 1985 года.

Пользуясь возможностью, я хотел бы вновь высказать уверенность в том, что для полного осуществления мандата, порученного мне Комиссией по правам человека, полезную роль сыграл бы визит в Исламскую Республику Иран в ближайшее время, удобное для правительства Вашего Превосходительства. Я нахожусь в полном распоряжении Вашего правительства для дальнейшего обсуждения условий такого визита. Связь со мной можно установить либо через Центр по правам человека в Женеве, либо через мою канцелярию в Каракасе".

12. Информация, содержащаяся в вышеупомянутом письме, не прилагается к настоящему докладу, поскольку специальный представитель считает, что правительству Исламской Республики Иран следует предоставить время и возможность прокомментировать информацию о нарушениях прав человека, предположительно совершенных им или его агентами.

/...

II. ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ

13. Специальному представителю известен тот факт, что положение в стране после исламской революции характеризуется политическими беспорядками. В этой связи следует отметить, что внимание специального представителя привлекли данные, опубликованные министерством иностранных дел Исламской Республики Иран относительно предполагаемых террористических актов, совершенных членами оппозиционных групп против иранских должностных лиц, агентов служб безопасности и мирных жителей. Специальный представитель считает, что, хотя такая террористическая деятельность не должна поощряться и правительство имеет право принимать меры, которые, оно считает необходимыми для обеспечения безопасности своих агентов и всего населения в целом, такая деятельность выходит за рамки мандата специального представителя и не может рассматриваться в настоящем докладе. Ему также известен тот факт, что в течение ряда лет эта страна участвовала в вооруженном конфликте, который нанес существенный ущерб ее армии, гражданскому населению и экономическим ресурсам. Тем не менее, несмотря на эти трудности, Исламская Республика Иран по-прежнему связана юридическими положениями Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (см. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года), а также другими международными документами, касающимися прав человека, которые были подписаны и ратифицированы этой страной. Специальным представителем в его предварительном докладе Комиссии по правам человека (E/CN.4/1985/20, стр. 9) указывалось:

"Специальный представитель твердо убежден, что следующие основные принципы применимы к положению в Исламской Республике Иран, а также к положению, существующему в настоящее время, или положению, которое, возможно, возникнет в будущем в любой другой стране:

а) государства - члены Организации Объединенных Наций обязаны руководствоваться общепризнанными нормами поведения в том, что касается обращения с населением, особенно в отношении защиты человеческой жизни, свободы от пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, свободы мысли, совести, религии и права на справедливое судебное разбирательство;

/...

b) что касается основных прав и свобод отдельных лиц, то Всеобщая декларация прав человека, в которой нашли отражение принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся прав человека, и основные положения, о которых упоминалось выше, представляет собой не только нормы международного обычного права, но и нормы, которые также носят характер императивных норм;

с) международные пакты о правах человека усиливают эти положения Всеобщей декларации прав человека, которые уже носят характер международного обычного права. Поскольку Исламская Республика Иран является участником международных пактов о правах человека, то их положения в совокупности имеют обязательную правовую силу для правительства Исламской Республики Иран. Эти положения должны выполняться в духе доброй воли".

14. Специальному представителю также известно о судьбе тысяч военнопленных, захваченных обеими сторонами в ходе ирано-иракской войны. В этой связи он хотел бы обратить внимание на доклад миссии, направленной Генеральным секретарем в январе 1985 года (документ S/16962), и доклад Генерального секретаря о его визите в Иран и Ирак (документ S/17097). Он также хотел бы обратить внимание и решительно поддержать обращение Международного комитета Красного Креста от 23 ноября 1984 года к государствам - участникам Женевских конвенций, в частности, в связи с организацией визитов в лагеря военнопленных в Исламской Республике Иран.

15. В заключение специальный представитель с удовлетворением отмечает, что правительство Исламской Республики Иран предприняло положительные шаги в целях установления с ним и Комиссией диалога и оказания содействия, предоставив ему доклад о деятельности Исламской Республики Иран в 1985 году, о котором говорилось выше. Тем не менее он отмечает, что, хотя в этом докладе говорится о некоторых правовых положениях в области прав человека, закрепленных в конституции Исламской Республики Иран, в нем не содержится данных о путях практического осуществления этих положений. Фактически, специальным представителем не было получено ответа на конкретные вопросы, поднятые в памятной записке (см. приложение III к настоящему докладу), и конкретные и подробные заявления, содержащиеся в приложениях I и II и касающиеся произвольных казней и казней без судебного разбирательства и смерти заключенных в связи с плохими условиями содержания. Письмо специального представителя от 29 августа 1985 года на имя постоянного представителя Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве также осталось без ответа. Кроме того, информация,

/...

имеющаяся в распоряжении специального представителя, как представляется, противоречит положению, охарактеризованному в документе, представленном правительством Исламской Республики Иран, в частности в том, что касается применения в тюрьмах пыток как в ходе допросов, так и после оглашения приговора; и в том, что касается арестов без обвинений и продолжительных периодов тюремного заключения без суда, а также запрещения посещения заключенных адвокатами и членами их семей. Поэтому специальный представитель вынужден был сделать вывод о том, что эти заявления нельзя считать беспочвенными до тех пор, пока это не будет доказано на основе подробной информации, которую правительство имеет возможность собрать и представить. Специальный представитель считает, что в существующих условиях необходимо постоянно контролировать положение в области прав человека в Исламской Республике Иран, и поэтому он вновь обращается к правительству Исламской Республики Иран с призывом активизировать свое содействие ему и Комиссии и продолжить диалог в интересах нормализации положения в области прав человека в Исламской Республике Иран.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Лица, которые, согласно сообщениям, подверглись произвольным казням или казням без судебного разбирательства в Исламской Республике Иран: 1984-1985 годы

Фамилия и имя	Дата	Место
1. АББАСАЛИПУР	03.04.1984 года	Рудсер
2. АБДОБАКРИ, Мохаммад	02.06.1984 года	Мехабад
3. АБДОЛИ, Абдолхамид	февраль/март 1985 года	Гемшехр
4. АБДОЛЛАМАХАММАДИ, Суфи	31.05.1984 года	Сенендедж
5. АФСАХИ, Бехзад	31.05.1984 года	Хамадан
6. АФСАРДИР, Моджтаба	февраль/март 1985 года	Гемшехр
7. АФШАРИ, Манучер	февраль/март 1985 года	Ахваз
8. АФЗАЛИ, Бахрам	25.02.1984 года	
9. АГХАПУР, Рахим	15/25.09.1984 года	Тегриз
10. АХАДИ, Джалал	1984 год	Боруджерд
11. АХМАДИ (ЗАНД), Мариам	09.1984 года	Эрак
12. АХМАДИ, Ашраф	31.05.1984 года	Хамадан
13. АХМАДИ, Эбрахим	15.08.1984 года	Секкез
14. АХМАДИ, Эсмаил	февраль/март 1985 года	Гемшехр
15. АХМАДИ, Хосейн	08.03.1984 года	Биджар
16. АХМАДИ, Масуд	28.06.1984 года	Тегеран
17. АХМАДИ, Сейед Эбрахим	02.06.1984 года	Мехабад
18. АХМАДИ, Шамседдин	15.08.1984 года	Секкез

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
19. АХМАДИЗАДЕ ТАРАКО, Ашраф Насрин	31.05.1984 года	Хамадан
20. АХРАБИ, Голямхосейн	03.06.1984 года	Мешад
21. АКБАРИ, Ахмад	февраль/март 1985 года	Гемшехр
22. АХАВАНХАШЕМИ, Мохаммад	22.04.1984 года	Мешад
23. АЛИКОЛИПУР, Насер	04.05.1984 года	Тегеран
24. АЛИЗАДЕ, Максуд	05.05.1984 года	Тебриз
25. АЛИЗАДЕ, Мехди	05.11.1984 года	Решт
26. АЛИЗАДЕ, Сейед Махмуд	08.04.1984 года	Шираз
27. АЛМАСИ, Абдолла	08.03.1984 года	Биджар
28. АМЕР ТУСИ, Садек (Джамаль)	09.02.1984 года	Тегеран
29. АМИНЧОРТЕ, Мохаммад	04.07.1984 года	Решт
30. АМИНИАН, Масуд	01.02.1984 года	Тегеран
31. АНБУЗАДЕ	04.05.1984 года	Шираз
32. АНСАРИПУР ПУРАНС, Мехди	04.05.1984 года	Мешад
33. АНСАРИПУР, Маджид	22.04.1984 года	Мешад
34. АНВАРИ, Мортеза	04.05.1984 года	Тегеран
35. АКА МАЛЕКИ, Саид (Масуд)	24.05.1984 года	Шираз
36. АКАПУР, Рахим	23.09.1984 года	Тебриз
37. АРАБАЛИ, Асием	1984 год	Горган
38. АРДЕБИЛИХАКИКИ, Масуд	04.05.1984 года	Мешад
39. АРДЕШИРИ	09.1984 года	Меджид Солейман

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
40. АРЗАНИ, Бахман	07.08.1984 года	Шираз
41. АСДАКИ, Фарад	19.II.1984 года	
42. АСГАРИ, Насер	15/25.09.1984 года	Тебриз
43. АСКАРИ, Насер	23.09.1984 года	Тебриз
44. АТАРИ, Фируз	09.I2.1984 года	Тегеран
45. АТАРИЯН, Хушанг	25.02.1984 года	
46. АЗАРФАР, Хасан	25.02.1984 года	
47. АЗАРИ, (Хадж) Эбрахим	04.06.1984 года	Букан
48. АЗИМИ, Мариам	09.1984 года	Мешад
49. АЗИЗИ, Нассер	09.02.1984 года	Биджар
50. БАБАПУР, Садат	февраль/март 1985 года	Боджнурд
51. БАХРАМИ-НЕДЖАД, Аболфазл	25.02.1984 года	
52. БАХРАМИ-НАДЖАД, Мохаммад	25.02.1984 года	
53. БАХШАИ ШАР БА, Мохаммад Межди	13.05.1984 года	Тегеран
54. БАЛАЛИ ВОШМЕ САРА, Ардешир	04.07.1984 года	Решт
55. БАРАБАДИ, Юсеф	февраль/март 1985 года	Гемшехр
56. БАРАДЕРАН, Насер	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
57. БАРУТИАН, Межди	05.06.1984 года	Хамадан
58. БАШИРИ, Ахмад	II.1984 года	Тегеран
59. БАЗАГЗАДЕ САНДИ, Ахмад	06.07.1984 года	Решт

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
60. БАЗАГЗАДЕ САНДИ, Мариам	12.05.1984 года	Решт
61. БАЗРИ, Камбиз	08.04.1984 года	Лангруд
62. БЕИРАГХАБАДИ, Мохсен	февраль/март 1985 года	Гемшехр
63. БОЛУРИ, Голямреза	15/25.9.1984 года	Тебриз
64. БОЗОРГЗАДЕ-СЕНДИ, Мариам	06.1984 года	Решт
65. ЧЕГЕНИ, Реза	10.06.1984 года	Хамадан
66. ДАНА, Хамид	16.01.1984 года	Хамадан
67. ДАРАБИ, Годрат	февраль/март 1985 года	Гемшехр
68. ДАРАШ, Мохсен	20.01.1984 года	Тонкабон
69. ДАРГАХИ, Моджтаба	15/25.9.1984 года	Тебриз
70. ДИАНАТ, Рокхие	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
71. ЭБРАХИМ НЕЖАД, Ирадж	05.06.1984 года	Тегеран
72. ЭБРАХИМИ, Иса	19.02.1984 года	Орумие
73. ЭФТЕХАР, Фатеме	03.04.1984 года	Шираз
74. ЭФТЕХАР, Захра	23.05.1984 года	Шираз
75. ЭФТЕХАРИ, Джафар	19.04.1984 года	Мешад
76. ФАДАИНИА, Шапур	09.1984 года	Ахваз
77. ФАИАЗИ, Захра	01.1984 года	Шираз
78. ФАЛАХАТ КАР НАФУТ, Мохаммад Реза	07.04.1984 года	Тегеран
79. ФАРАХНАКИ, Мехди	16.01.1984 года	Хамадан
80. ФАРХАНД, Гулям-Хосейн	09.12.1984 года	Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
81. ФАРМАНБОРДАР, Масуд	февраль/март 1985 года	Геншехр
82. ФЕИЗ, Хасан	06.1984 года	Решт
83. ФЕИЗ, Хасан (женщина)	06.1984 года	Решт
84. ФЕКАХАТИ, Абол Хасан	02.05.1984 года	Тегеран
85. ФОРУЗАНФАР, Манучер	02.05.1984 года	Шираз
86. ГОБАДИ, Аббас	февраль/март 1985 года	Геншехр
87. ГОРБАНИЯН, Джафар	12.1984 года	Эвин/Тегеран
88. ХАБАШИ, Аббас	02.03.1984 года	Сари
89. ХАДДАДИ МОКАДДАМ, Хосейн	04.05.1984 года	Решт
90. ХАГИГАТХАН, Бахман	20.05.1985 года	Тебриз
91. ХАДЖИ ПУР, Эбрахим	10.02.1984 года	Биджар
92. ХАДЖИЛУ, Батул	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
93. ХАДЖИЛУ, Хамид	15/25.9.1984 года	Тебриз
94. ХАКИМИ, Малек-Тадж	06.07.1984 года	Тегеран
95. ХАКИКИ АРДАБИЛИ, Масуд	12.05.1984 года	Мешад
96. ХАКИКИ, Инаятулла	09.12.1984 года	Тегеран
97. ХАСАНИ, Маджид	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
98. ХАШЕМИЯН, Сейед	1984 год	Казвин
99. ХАСУРИ, Рухулла	01.1985 года	Йезд
100. ХАТАМИ,	08.03.1984 года	Тегеран
101. ХАЗРАТГОЛИЗАДЕ, Давуд	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
102. ХЕИДАРИ, Шахпур	04.05.1984 года	Шираз
103. ХЕИДАРИ-АДЛ, Джамшид	Февраль/март 1985 года	Тегеран
104. ХЕИДАРИ-АДЛ, Реза	Февраль/март 1985 года	Тегеран
105. ХЕМАТИЯН, Дариуш	02.03.1984 года	Ахваз
106. ХИДАЯТИ, Джахангир	15.05.1984 года	Эвин/Тегеран
107. ХОСЕИНИ, Колям-Хосейн	28.04.1984 года	Тегеран
108. ИРВАНЧИ-ЗАИДЕ, Джавад	14.01.1984 года	Тегеран
109. ИЗАДИ, Мохсен	23.05.1984 года	Тегеран
110. ИЗАДИ, Насер	31.05.1984 года	Шираз
111. ДЖААФАРИ, Колям	03.04.1984 года	Шираз
112. ДЖААФАРИ, Теимур	05.11.1984 года	Решт
113. ДЖАБАРИЯН, Парвин	04.05.1984 года	Тегеран
114. ДЖАХАД, Фарзад	25.02.1984 года	
115. ДЖАХАНГИРИ, Шарох	25.02.1984 года	
116. ДЖАХАНИ, Парвиз	23.03.1985 года	Тегеран
117. ДЖАМАЛИ, Мансур	01.1984 года	Месджиб Сулейман
118. ДЖАМЛОД, Мехди	15/25.9.1984 года	Тегеран
119. ДЖАВИДИ, Ядолла	04.05.1984 года	Шираз
120. ДЖОКАР, Хамид	01.05.1984 года	Шираз
121. КАБИРИ, Биджан	25.02.1984 года	
122. КАБОЛИ, Юсеф	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
123. КАЛАЛИ НАСР-АБАДИ, Аболкасем	03.06.1984 года	Мешад
124. КАМРАН, Насер	07.12.1984 года	Сердашт
125. КАРАМИ, Эсмаил	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
126. КАРАМИ, Хади	02.03.1984 года	Зенджан
127. КАРАМИ, Мехди	02.03.1984 года	Зенджан
128. КАРАМЗАДЕ, Фезе	09.1984 года	Меджид Сулейман
129. КАРГАР, Мохтарам	21.02.1984 года	Исфахан
130. КАРИМИ, Мохсен	09.1984 года	Мешад
131. КАРИМИЯН, Бехруз	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
132. КАРИМИЯН, Хосейн	Февраль/март 1985 года	Тегеран
133. КАШАНИ, Джамаль	09.12.1984 года	Тегеран
134. КАШКУЛИ, Джафар	02.03.1984 года	Шираз
135. КАТИРИ, Исанулла	27.06.1984 года	Тегеран
136. КЕШТКАР, Мохаммад	01.06.1984 года	Шираз
137. КЕВАНФАРД, Фаршад	14.07.1984 года	Исфахан
138. ХАБИРИ, Хабиб	13.06.1984 года	Тегеран
139. ХАКБАЗ,	11.1984 года	Рудсер
140. ХАЛИЛИ, Али	20.06.1984 года	Тегеран
141. ХАНЧУ	04.05.1984 года	Шираз
142. ХАНЖАРИ, Аболгассем	29.04.1985 года	Эвин/Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
143. ХАТИБАНИ (АХМАДИ), Мохаммад-Реза	04.05.1984 года	Соме-Э-Сара
144. ХАЗЕИ, Голямреза	25.02.1984 года	
145. КОЛАХДУЗ	23.03.1985 года	Тебриз
146. КУИХА-ЭСМАИЛ, Джафар	03.01.1984 года	Букан
147. КУШАЛИ ЭТРАТИ, Шамседин	06.01.1984 года	Решт
148. ЛАЛЕ, Касем	01.02.1984 года	Тегеран
149. ЛАВАСАНИ, Фатеме	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
150. ЛОТФИ, Хосроу	25.02.1984 года	
151. ЛУТФИ, Камран	09.04.1984 года	Эвин/Тегеран
152. МААДАНИ, Парване	04.05.1984 года	Шираз
153. МААРУФИ, Ирадж	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
154. МАХДАВИ НАКИПУР, Сокра	04.07.1984 года	Решт
155. МАХДАВИ, Дариуш	1984 год	Мешад
156. МАХДЖУБ, Хабиб	23.03.1985 года	Рудсер
157. МАХДЖУБ, Абдолла	Октябрь/ноябрь 1984 года	Эвин/Тегеран
158. МАРКАЗИ, Шапур	23.09.1984 года	Тегеран
159. МАССАИ, Мохаммад	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
160. МАШУФ, Ахмад	23.03.1985 года	Рудсер
161. МЕЕРАДЖИ, Алиакбар	11.03.1984 года	Тегеран
162. МЕМАРИ, Парвене	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
163. МИНЭ ПАШАТИ, Абдолла	11.06.1984 года	

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
164. МОАЗЕННИ, Парвене (Дарбин)	02.05.1984 года	Шираз
165. МОХАММАДИ, Кобра	03.06.1984 года	Мешад
166. МОХАММАДИ, Реза	14.06.1984 года	Тегеран
167. МОХЕББИ, Мохаммад	26.01.1984 года	Тегеран
168. МОХСЕНИ, Эззатолла	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
169. МОХСЕНПУР, Бахман	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
170. МУСАВИ ДЖОЗИ, Мохсен	26.03.1984 года	Тегеран
171. МУСАВИ, Сейед Джалаль	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
172. МОКАДДАС-ЗАДЕ, Шахин	19.09.1984 года	Тегеран
173. МУРАД-БЕИГИ, Амир-Хосейн	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
174. МОРАДИ, Абдолла	02.05.1984 года	Курдистан
175. МАРАДЖУ, Саади	04.05.1984 года	Решт
176. МУРАДПУР, Сале	21.05.1984 года	Курдистан
177. МОРАВВЕДЖ ЗАДЕ,	26.05.1984 года	Шираз
178. МОРАВВЕДЖИ,	14.06.1984 года	Шираз
179. МОРАВВЕДЖИ, Мохаммад Бакер	14.06.1984 года	Шираз
180. МОРТЕЗА, Ахмад	23.02.1984 года	Бушехр
181. МОШФЕКНДЖА, Ирадж	01.06.1984 года	Шираз
182. МОШФЕКНДЖА,	1984 год	Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
183. МОШФЕКНДЖА, Хушанг Асар	04.06.1984 года	Тегеран
184. МОТЕВАССЕЛЛИ, Керешме	1984 год	Тегеран
185. МОТЛАК,	05.06.1984 года	Хамадан
186. МОТТАХЕДДИН, Масуд	1984 год	Тегеран
187. НАСРАБАДИ, Аболгасем	03.06.1984 года	Мешад
188. НАССИРИ, Бехруз	03.1985 года	Казвин
189. НАВАРИ, Маджид	05.06.1984 года	
190. НАВРУЗИ, Юнис	11.1984 года	Тегеран
191. НАЗЕМИ, Асгар	03.1985 года	Эвин/Тегеран
192. НЕМУНЕХА, Эбрахим	15/25.9.1984 года	Тебриз
193. НОХОСТ-ЛУТФИ, Мехран	07.01.1984 года	Тегеран
194. НУРИ, Хадидже	08.02.1984 года	Тегеран
195. НУРИ, Мохаммад	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
196. ОДЖИ, Фатеме (Фаррук)	05.06.1984 года	Шираз
197. ОРУДЖИ, Элахе	29.01.1984 года	Тегеран
198. ПАХЛАВАН, Мансуре	1984 год	Тегеран
199. ПАРСА, Хосро	03.04.1984 года	Шираз
200. ПЕЙРАВИ, Джалаль	05.05.1984 года	Тебриз
201. ПУР-УСТАДКАР, Джамшид	09.12.1984 года	Тегеран
202. ПУРДИЛ, Фируз	11.1984 года	Тегеран
203. КАНБАРИ, Камран	05.12.1984 года	Тегеран
204. КАРИБ-ЗАДЕ, Эбрахим	1984 год	Шираз

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
205. КАРИБИ, Расул	01.1984 года	Бушехр
206. КИАСПУР, Кейван	23.05.1984 года	Шираз
207. КОЛАМИ, Мохаммад	06.05.1984 года	Тегеран
208. КОРБАНИ, Мостафа	01.02.1984 года	Руд-Бар
209. РАФАТИ, Хосейн	Февраль/март 1985 года	Тегеран
210. РАД-МЕРРИХИ, Бахман	05.11.1984 года	Лахиджан
211. РАХИМИЯН, Рахим	09.04.1984 года	Эвин/Тегеран
212. РАХНАМАНИА, Хабиб	23.03.1985 года	Тебриз
213. РАДЖАНИ РАДЖАИ ПУ, Мохаммад	01.02.1984 года	Тегеран
214. РАДЖАИ, Камран	31.05.1984 года	Хамадан
215. РЕИХАНИ, Масуд	05.06.1984 года	Хамадан
216. РЕИХАНИ, Мехди	05.06.1984 года	Хамадан
217. РЕКАБИ, Хамид Реза	25.01.1984 года	Тегеран
218. РЕЗАИ, Фатеме	13/20.8.1984 года	Эвин/Тегеран
219. РЕЗАЯТИ, Хамид	26.07.1984 года	Тегеран
220. РИАХИ, Нуреддин	24.01.1984 года	
221. РУДГАРИ, Азиз	Февраль/март 1985 года	Гемшехр
222. РУЗИТАЛАБ, Захра	05.05.1984 года	Шираз
223. РУХИ, Манучир	16.08.1984 года	Боджнурд
224. СААДАТИ, Хосейн	04.05.1984 года	Шираз

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
225. СААДИ, Мохаммад Хосейн	04.05.1984 года	Шираз
226. САБЕТИЗАДЕ, Анушираван	10.04.1985 года	Эвин/Тегеран
227. САБИРИЯН, Ядулла	09.04.1984 года	Эвин/Тегеран
228. САДЕКИ, Бехджат	31.05.1984 года	Хамадан
229. САДУКИ, Бехджат (Пари)	05.06.1984 года	Хамадан
230. САФАПУР, Рамезан	17.04.1984 года	Иширван
231. САЛЕ, Мохаммад	1984 год	Исфахан
232. САЛЕ, Мохаммад	05.06.1984 года	Район Секкеза
233. САЛЕХИ, Хашем	31.05.1984 года	Хамадан
234. САМАДИ, Манучер	02.03.1984 года	Тегеран
235. САМАДИ-КУЧАКСАРАИ, Мохаммад	04.05.1985 года	Эвин/Тегеран
236. САЯД, Хамид	26.05.1984 года	Шираз
237. САЯХИ, Али	13.03.1984 года	Ахваз
238. САЯР, Маджид	04.05.1984 года	Шираз
239. ШАБАНИ, Ахмад	05.11.1984 года	Решт
240. ШАБАНИ, Али	29.04.1984 года	Ленгеруд
241. ШАБАНКАРЕ, Расул	05.06.1984 года	Шираз
242. ШАФИАН, Али-Сируз	03.05.1984 года	Решт
243. ШАФИ, Мохсен	16.01.1984 года	Хамадан
244. ШАХАБУДИН ШАХИР, Мехран	31.01.1984 года	
245. ШАМСЗАДЕ АМИРИ, Саид	01.05.1984 года	Кередж
246. ШАПУРИ, Али	02.05.1985 года	Эвин/Тегеран

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
247. ШАРИФ, Хамид	1984 год	Хамадан
248. ШОДЖАИ, Моксен	05.11.1984 года	Решт
249. ШУШТАРИ, Сейед Хади	04.07.1984 года	Решт
250. СИВАНДИ (СИВАНДАНИ), Караматолла	04.05.1984 года	Шираз
251. СУЛЕИМАН БАНАИ, Шабাবে	07.04.1984 года	Тегеран
252. СОЛТАНИ, Таки	03.04.1984 года	Шираз
253. СУФИЛКЕ, Абдобакр	05.07.1984 года	Бане
254. СУРИ, Абдол Хосейн	16.01.1984 года	Хамадан
255. ТАБЭ Э-МОХАММАДИ, Шахин	22.05.1984 года	Шираз
256. ТАХЕР ЗАДЕ, Лейла	14.06.1984 года	Шираз
257. ТАХЕРИ, Азизолла	14.02.1984 года	район Исфахана
258. ТАХЕРИ, Разиолла	14.02.1984 года	
259. ТАЛИМ, Рухулла	09.12.1984 года	Тегеран
260. ТАПАНЧЕ, Хосейн	07.08.1984 года	Боразджан
261. ТАВАККОЛИ, Хасан	01.02.1984 года	Тегеран
262. ТАВАККОЛИ, Казем	02.05.1984 года	Шираз
263. ТОФИКИ, Мехди	01.03.1984 года	Зенджан
264. ВАХДАТ, Нустратулла	17.06.1984 года	Мешад
265. ВАХДАТИ, Фалла	30.04.1985 года	Эвин/Тегеран
266. ВАХИДИ, Хосейн	15/25.09.1984 года	Тебриз
267. ВАХИДИ, Ягуб	15/25.09.1984 года	Тебриз
268. ВАХИДИ, Якуб	23.09.1984 года	Тебриз

/...

Фамилия и имя	Дата	Место
269. ВАЛИЗАДЕ, Аббас	09.02.1984 года	Курдистан
270. ЮСЕФИ, Фейзола	03.04.1984 года	Шираз
271. ЮСЕФИ, Юсеф	06.03.1984 года	Казерун
272. ЗАХЕДИ, Маджид	04.05.1984 года	Тегеран
273. ЗАХМАТКЕШ, Мансур	октябрь/ноябрь 1984 года	Эвин/Тегеран
274. ЗАКЕРИ, Масуд	02.03.1984 года	Тебриз
275. ЗАМАНИ, Али-Мохамад	15.05.1984 года	Эвин/Тегеран
276. ЗАМЕНИЯН, Хасан	01.02.1984 года	Баболь
277. ЗАНДИ, Ирадж	11.1984 года	Боруджерд
278. ЗАНДИ, Хосро	февраль/март 1985 года	Тегеран
279. ЗАНДИ, Парване	04.05.1984 года	Шираз
280. ЗАРЕ, Фелора	1984 год	Шираз
281. ЗАРЕ, Реза	13.06.1984 года	Шираз
287. ЗАРИФ, Али	01.02.1984 года	Кередж

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Лица, которые, согласно сообщениям, умерли в результате
плохого обращения во время содержания под стражей
в Исламской Республике Иран

Фамилия и имя	Дата	Место
1. АЛИДЖАНИЧАФДЖИРИРИ, Сирус	08.02.84	Рудсер
2. ДАББАК, Зохреб	21.04.84	Тегеран
3. ДИЯИ, Нусратулла	03.84	Бафт, Кирман
4. ЭБРАХИМИ, Кейван	12.02.84	Рудсер
5. ФАЗЛИ, Кодратолла	06.01.84	Тегеран
6. ХАДЖИ ЗАДЕМ, Джалиль	21.02.84	Шираз
7. ХАКИМАН, Рахматулла	01.84	Кирман
8. КАМИЛ-МУКАДДАМ, Асадулла	02.05.84	
9. МАНИ-УСКУИ, Дияулла	13.11.84	Тебриз
10. МОСТОФИ, Хуман	07.01.84	Тегеран
11. НИЯКАН, Алирида	11.11.84	Тебриз
12. КОБАДИ, Азиз	07.01.84	Орумие
13. КУРБАНПУР, Аминулла	25.08.84	
14. РАДАВИ, Мухсин	13.03.84	Тегеран
15. СЕДИК,	02.03.84	Рудсер
16. ВАРДЖАВАНДИ, Рустам	15.09.84	Тегеран
17. ЗАРГАР, Аббас	05.06.84	Семнан

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Памятная записка

Специальный представитель был бы признателен за получение подробной информации относительно правовых рамок, применяемых в настоящее время в праве и на практике в Исламской Республике Иран в отношении следующих аспектов:

а) права не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим человеческое достоинство видам обращения и наказания:

- i) средства, обеспечивающие запрещение пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения, особенно применительно к лицам, лишенным свободы;
- ii) средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении лиц, подвергшихся такому обращению;
- iii) последние случаи обвинения государственных служащих или представителей в подобных нарушениях при исполнении ими своих служебных обязанностей;
- iv) меры наказания следователей, прибегающих к пыткам или жестокому и унижающему человеческое достоинство обращению в процессе следствия;

б) права человека на свободу и безопасность, а также его права не подвергаться произвольному аресту или задержанию:

- i) существующие гарантии права человека на личную неприкосновенность и его права не подвергаться произвольному аресту или задержанию;
- ii) обстоятельства, при которых лица могут быть подвергнуты предварительному заключению;
- iii) органы, правомочные санкционировать подобное заключение и продлять его срок;
- iv) формы ареста или задержания помимо тех, которые производятся на основе обвинения в совершении уголовного преступления;

/...

- v) период времени после ареста задержанного или обвиняемого, по истечении которого он вправе ознакомиться с основаниями для его ареста и предъявленными ему обвинениями;
 - vi) обстоятельства, при которых то или иное лицо может быть задержано или арестовано без наличия ордера;
 - vii) органы, правомочные производить задержание или арест того или иного лица без наличия ордера;
 - viii) уведомление семьи задержанного о его задержании и о месте его содержания под стражей;
 - ix) право человека на получение помощи со стороны избранного им юриста в ходе предварительного следствия;
 - x) лица, содержащиеся под стражей без суда по политическим мотивам, и число таковых;
 - xi) максимальный срок содержания под стражей до начала судебного разбирательства и предоставление задержанному разрешения на обращение к своему адвокату;
 - xii) органы, правомочные предоставлять разрешение на внесение залога за освобождение до начала суда;
 - xiii) формы условного освобождения до начала суда при отсутствии системы залога;
 - xiv) предусмотренные законом меры наказания должностных лиц или представителей, несущих ответственность за незаконные аресты;
- c) права на справедливое судебное разбирательство:
- i) гарантии независимости и беспристрастности судей на всех уровнях;
 - ii) органы, правомочные назначать и избирать судей и устанавливать срок их полномочий;
 - iii) наличие специальных судов для рассмотрения политических правонарушений и соответствие гарантий, предоставляемых такими судами, статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах;

/...

- iv) правонарушения, совершаемые гражданскими лицами, входящие в компетенцию военных трибуналов, и судебные процедуры, применяемые к ним;
 - v) обстоятельства проведения закрытых судебных процессов;
 - vi) положения, предусматриваемые законом для защиты права обвиняемого: на свободный выбор своего адвоката; на проведение консультаций до начала судебного процесса; быть судимым без неоправданной задержки и в его присутствии; на получение бесплатной юридической помощи и, при определенных обстоятельствах, бесплатное пользование услугами переводчика; защищать себя лично; вызывать свидетелей и допрашивать свидетелей обвинения;
 - vii) предусматриваемые законом изъятия из вышеуказанных прав;
- d) права на свободу мысли, совести и религии:
- i) меры, принимаемые в целях гарантии свободы мысли, совести и религии;
 - ii) одинаковое отношение ко всем религиям;
 - iii) право религиозных общин издавать и распространять религиозные материалы и публикации;
 - iv) наличие гарантий того, что членство в той или иной религиозной общине не является основанием для дискриминации или привилегий;
- e) права религиозных меньшинств исповедовать свою религию и отправлять свой культ:
- i) правовой статус религиозных меньшинств, имеющих в Исламской Республике Иран;
 - ii) возможности членов таких меньшинств сохранять характерные им особенности, издавать книги и журналы и иметь в своем распоряжении собственные здания для богослужения;
 - iii) имеющиеся положения, обеспечивающие их развитие и осуществление ими своих прав на основе равенства с большинством населения.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Доклад о деятельности Исламской Республики Иран
за 1985 год, представленный специальному пред-
ставителю министерством иностранных дел Исламской
Республики Иран

1. В текущем году в судебной власти Исламской Республики Иран произошли два значительных изменения. Подобные радикальные изменения весьма типичны для государственной судебной системы начиная с 1981 года после победы исламской революции.
2. Первое из этих изменений связано с разработкой различных законов и положений, направленных на возвеличивание человеческих ценностей и обеспечение справедливости в иранском обществе, в осуществление предписаний и учения ислама и в соответствии со статьями № 48 и 178 конституционного закона, на которых основаны все положения. Вышеуказанный доклад подготовлен и представлен компетентным органам для утверждения.
3. Второе изменение заключается в укреплении судов министерства юстиции и судебной полиции, переизбрании двух других судей в верховный совет от имени судей всей страны, а также дальнейшем слиянии революционных судов с государственной судебной системой и министерством юстиции.

I. РЯД ВОПРОСОВ, ПОДНЯТЫХ СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ

4. Какие меры принимаются в целях предупреждения пыток, жестокого наказания или "унижающего человеческого достоинства обращения"?
5. Прежде чем ответить на этот вопрос, следует отметить, что в Исламской Республике Иран с заключенными обращались всегда хорошо, с тем чтобы обеспечить им возможность пересмотреть свое прежнее поведение, за которое они были заключены в тюрьму, и тем самым перевоспитаться.
6. Любая поданная заключенными жалоба на плохое обращение рассматривается следующими судебными и административными должностными лицами:
 - а) заместителем судебного секретаря, возглавляющим один из главных отделов по вопросам тюрем, состоящий из помощника государственного обвинителя и ряда других должностных лиц.

/...

- 1) в соответствии с процедурой пенитенциарных дел и мер Исламской Республики Иран в области безопасности и воспитания, ратифицированными верховным судебным советом 14 апреля 1981 года, о чем сообщалось в официальном бюллетене за № 10924 от 6 июня 1981 года, текст которого приводится в приложении к настоящему докладу (статья 7), было установлено, что:

"В число основных обязанностей заместителя судебного секретаря входит решение судебных и юридических вопросов Организации тюрем, включая контроль за выполнением обязанностей, возложенных на следственные отделы, рассмотрение жалоб, поданных заключенными, надзор за исполнением распоряжений, а также вопросов, касающихся архивов и материалов уголовных дел".

В соответствии со статьей № 50 в круг обязанностей следственного отдела, находящегося в подчинении помощника судебного секретаря, входит следующее:

- ii) по получении письменных распоряжений свыше следственный отдел осуществляет контроль за всеми административными, финансовыми, дисциплинарными, судебными и техническими вопросами тюрем и их снабжением и при выявлении того или иного нарушения положений каким-либо ответственным лицом или же случаев злоупотребления властью уведомляет об этом помощника судебного секретаря и, согласно полученному распоряжению и в соответствии с имеющимися положениями, возбуждает судебное разбирательство этого дела в компетентных органах.

Примечание: В соответствии с распоряжениями свыше следственный отдел рассматривает жалобы заключенных на других заключенных, их жалобы на тюремный персонал и/или жалобы служащих на других служащих до представления доклада вышестоящим инстанциям в целях получения дальнейших распоряжений.

b) Начальник тюрьмы осуществляет всесторонний контроль за обеспечением хорошего обращения с заключенными. Согласно статье № 77 процедуры пенитенциарных дел и мер в области безопасности и воспитания, в круг обязанностей начальников тюрем, а также обязанностей промышленных и сельскохозяйственных организаций и

/...

организаций в сфере услуг и других учреждений, связанных с тюрьмами, входит следующее:

- 1) надзор за соответствующим соблюдением положений, установленных в указанной процедуре;
- ii) осуществление программ и выполнение требований совета, ответственного за размещение заключенных, их обучение и профессионально-техническую подготовку при содействии соответствующих учреждений;
- iii) обеспечение полной защиты заключенных и принятие усилий по созданию в тюрьме или учреждении возможностей для охраны здоровья, образования, организации питания, физического воспитания и других форм организации здорового отдыха;
- iv) постоянное изучение и сбор информации относительно общего положения заключенных и его отдельных аспектов, предварительное рассмотрение жалоб, поданных заключенными, и доведение их до сведения ответственных лиц, а также контроль за обращением с заключенными со стороны тюремного персонала;
- v) контроль за соответствующим выполнением заключенными действующих в тюрьмах и учреждениях требований дисциплинарного, административного, технического, гигиенического и воспитательного характера;
- vi) принятие всяческих усилий по обеспечению заключенных возможностями и средствами для духовного развития и перевоспитания при содействии экспертов по вопросам безопасности и воспитания и их соответствующих отделов;
- vii) содействовать соответствию и осуществлению программ перевоспитания, разработанных ассоциациями, оказывающими помощь заключенным, а также промышленным и сельскохозяйственным организациям и организациям в сфере услуг;
- viii) надзор за проведением двухразовой поверки заключенных.

/...

с) В соответствии со статьей 80 процедуры пенитенциарных дел и мер в области безопасности и воспитания тюремный администратор также отвечает за обеспечение хорошего обращения с заключенными, удовлетворение их потребностей и изучение их жалоб. Статья № 80 гласит: "Тюремный администратор отвечает за поддержание порядка в тюрьме и должен быть соответствующим образом осведомлен о моральных качествах и характере тюремного персонала и заключенных для вынесения своих четких заключений относительно их поведения и службы". В обязанности тюремного администратора входит следующее:

- i) пресечение оборота наркотиков;
- ii) регулярное инспектирование тюрем и изучение положения заключенных;
- iii) проведение поверки заключенных дважды в сутки;
- iv) контроль за организацией питания и распределением одежды;
- v) контроль за проведением еженедельно банного дня и соблюдением гигиены;
- vi) решение проблем заключенных и представление их жалоб и писем вышестоящему начальству;
- vii) помещение заключенных в госпиталь;
- viii) сбор информации об атмосфере в жилых помещениях и помощь заключенным в установлении дружеских отношений друг с другом;
- ix) содействие организации свиданий с заключенными и переписки с ними;
- x) контроль за неуклонным соблюдением положений соответствующих внутренней пенитенциарной процедуре.

Тюремный администратор должен как можно чаще инспектировать территорию тюрем, тюремные помещения и наблюдать за тем, как выполняют свои обязанности надзиратели и в случае выявления каких-либо недостатков в общем положении и санитарно-гигиеническом состоянии туалетов должен незамедлительно исправлять эти недостатки и сообщать о них начальнику тюрьмы.

/...

d) Дежурный офицер должен обеспечивать хорошее обращение с заключенными со стороны тюремного персонала каждой тюрьмы и также пресекать все случаи плохого обращения с заключенными. Статья 84 процедуры пенитенциарных дел и мер в области безопасности и воспитания устанавливает круг обязанностей дежурного офицера тюрьмы следующим образом:

- 1) дежурный офицер должен осуществлять всесторонний контроль за положением в тюрьмах и обеспечивать, чтобы заключенные не испытывали физических и психологических неудобств;
- 11) дежурный офицер должен также быть осведомлен о характере обращения с заключенными со стороны тюремного персонала и в случае выявления каких-либо нарушений должен незамедлительно сообщить о них начальнику тюрьмы.

e) Кроме того, согласно статье 86 вышеназванной процедуры сержанты и прочий персонал, который выполняет свои обязанности под руководством дежурного офицера, должен обладать высокими моральными качествами и обращаться с заключенными в соответствии с нормами ислама. Он не имеет права устанавливать какие-либо незаконные контакты с заключенными, незаконно передавать записки или письма за пределы тюрьмы, брать взятки, занимать деньги в долг, обмениваться с ними предметами или в какой-либо форме вмешиваться в их личную жизнь.

f) В процедуре Верховного судебного совета оговаривается, что в соответствии со статьей 87 пенитенциарной процедуры и мерами в области безопасности и воспитания обращение надзирателей с заключенными должно быть корректным и гуманным:

"Если надзирателю становится известно о проступке, совершенном одним из заключенных, он не имеет права наказывать его или делать ему замечание. Он может лишь представить подробный письменный рапорт на имя дежурного офицера, и, если содержащиеся в нем данные не соответствуют действительности, надзирателю объявляется выговор".

- 1) предание гласности информации, касающейся личной жизни заключенного (в нарушение норм ислама), строго запрещено, и в случае, если сотрудник тюрьмы совершает подобные действия, на него накладывается дисциплинарное взыскание;

/...

- ii) в статье 146 пенитенциарной процедуры, а также в мерах в области безопасности и воспитания, утвержденных Верховным судебным советом 4 апреля 1981 года, содержатся весьма четкие положения в этой связи:

"Оскорбления, несдержанность, применение телесных наказаний в отношении заключенных, а также строгие и унижительные дисциплинарные взыскания и использование колодок и кандалов или аналогичных приспособлений противоречат нормам ислама и гуманности и строго запрещены;

- iii) использование наручников разрешается лишь в следующих случаях: при конвоировании заключенных в судебные органы или их переводе из одной тюрьмы в другую во избежание их побега, а также, если такое распоряжение отдает начальник тюрьмы, при условии, что такое ограничение считается необходимым для предотвращения нежелательных действий или нанесения ущерба имуществу.

/...

7. Какая процедура предусмотрена для обращения заключенных в компетентные органы за пределами тюрьмы с жалобой на плохое обращение надзирателей?

8. Если заключенный утверждает, что он подвергся плохому обращению, он может написать заявление для представления прокурору соответствующего района, и начальник тюрьмы обязан содействовать этому процессу. В соответствии со статьей 215 пенитенциарной процедуры и мерами в области безопасности и воспитания, утвержденными Верховным судебным советом 14 апреля 1981 года:

"Если у заключенного имеются какие-либо жалобы относительно формы его задержания, он передает свою жалобу в запечатанном конверте начальнику тюрьмы, а администрация тюрьмы должна направлять такие письма в соответствующие органы".

9. В вышеназванных случаях положения статьи 208 не применяются. В соответствии с ней по соображениям безопасности начальник тюрьмы имеет право читать письма заключенных и, поставив на них свою подпись, должен направлять их в соответствующие органы. Если заключенный желает передать свою жалобу сотрудникам судебных органов, то статья 208 не применяется, и, следовательно, письмо, содержащее жалобу, не вскрывается для проверки.

10. Какая процедура предусмотрена для подачи членами семьи заключенного жалобы на плохое обращение с заключенным при его задержании?

11. Члены семьи заключенного, утверждающие, что он подвергся плохому обращению, могут подать жалобу прокурору соответствующего района, соблюдая при этом следующие правила.

12. Ответ на первый вопрос Специального представителя (см. пункт 4 выше) приводится ниже.

Законы и положения, запрещающие пытки или плохое обращение с заключенными или задержанными

13. В соответствии со статьей 38 Конституционного закона Исламской Республики Иран запрещается применение каких-либо пыток для принуждения заключенного к признанию; не разрешается угрожать третьим сторонам, с тем чтобы добиться от них дачи свидетельских показаний или принесения ими присяги, и такие свидетельские показания, признание или присяга не имеют законной силы. Лицо, нарушившее положения данной статьи, подвергается наказанию. С этой целью законодательный орган разработал положения, предусматривающие суровое наказание нарушителей.

/...

14. В соответствии с Исламским уголовным кодексом, принятым 18 мая 1983 года, и статьей 58:

"Если сотрудник тюрьмы или должностное лицо судебных органов оказывает давление на заключенного или подвергает его телесным наказаниям, с тем чтобы добиться от него признания, он приговаривается к тюремному заключению сроком от шести месяцев до трех лет, а в случае смерти заключенного лица, несущее за это ответственность, приговаривается к смертной казни. Кроме того, законодательный орган запрещает оказывать на заключенного какое-либо давление, даже если оно не преследует цель добиться от него признания или получить какую-либо информацию, и в этом случае нарушитель подвергается суровому наказанию".

15. В соответствии со статьей 62 Исламского уголовного кодекса, принятого 18 мая 1983 года:

"В случае, если сотрудник из числа судебного или иного персонала оказывает на заключенного давление или допускает такое действие, не заручившись согласием правовых органов, на него либо налагается штраф, либо он получает 74 удара кнутом в соответствии с принципом возмездия. И даже в том случае, если сотрудник тюрьмы совершает незаконное деяние при выполнении им правоохранительных функций, он подвергается наказанию, поскольку в статье 59 Исламского уголовного кодекса предусматривается, что во всех случаях, когда должностное лицо налагает на заключенного более строгое дисциплинарное взыскание или подвергает его более суровому наказанию, чем это необходимо, он либо подвергается наказанию в соответствии с принципом возмездия, либо должен заплатить штраф; в противном случае нарушитель приговаривается к тюремному заключению сроком от шести месяцев до трех лет или подвергается какому-либо другому наказанию, соответствующему степени тяжести совершенного им преступления".

II. О ПРАВЕ НА СВОБОДУ И ЛИЧНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ В СЛУЧАЕ НЕЗАКОННОГО АРЕСТА ИЛИ ЗАДЕРЖАНИЯ

1. Гарантии обеспечения неприкосновенных прав личности в случае незаконного ареста или задержания

16. В статье 32 Конституционного закона предусматривается, что:

"Никто не может быть подвергнут незаконному аресту. В случае ареста обвиняемый должен быть немедленно поставлен в известность о причине его задержания в письменном виде, в течение 24 часов после задержания компетентному судье должны

/...

быть переданы материалы предварительного следствия, и в кратчайшие сроки должно начаться судебное разбирательство. Лицо, нарушившее данное положение, подвергается наказанию в соответствии с законом".

Таким образом, вышеназванное положение не только служит гарантией недопущения незаконного ареста, но и оговаривает условия ареста после совершения преступления, причем должностное лицо в течение 24 часов должно передать материалы компетентным судьям.

17. В статье 71 Исламского уголовного кодекса, принятого 18 мая 1983 года, предусматривается уголовное наказание за любой незаконный арест. Положения этой статьи распространяются на всех правительственных должностных лиц судебных или иных органов и даже обыкновенных граждан:

"Любое высокопоставленное правительственное должностное лицо или сотрудник одного из трех органов власти (законодательного, исполнительного или судебного), который подвергает индивидуума задержанию или заключению в тюрьму и/или в принудительном порядке содержит его в каком-либо месте без санкции компетентных органов, за исключением случаев, предусмотренных законом, приговаривается к тюремному заключению сроком от шести месяцев до трех лет и/или освобождается от занимаемой должности. Лицо, сознательно предоставившее потаенное место для совершения такого преступления, считается соучастником и подвергается наказанию в виде 74 ударов кнутом и/или приговаривается к тюремному заключению сроком от трех до шести месяцев и в любом случае освобождается от занимаемой им должности на пять лет. Если нарушитель освобождает задержанного до начала судебного преследования и если продолжительность задержания не превышает пяти дней, то он приговаривается к тюремному заключению сроком от двух до шести месяцев. Исключение составляют действия законных родителей в отношении своих детей, в том числе действия отца в отношении своего ребенка и/или действия опекуна в отношении душевнобольного, при условии, что принятые родителями меры не выйдут за рамки допустимого наказания".

Все вышеупомянутые меры наказания, такие, как освобождение от занимаемой должности и тюремное заключение сроком от шести месяцев до трех лет, включены законодательным органом в данное положение в целях обеспечения гарантий свободы личности, а также осуществления статьи 32 Конституционного закона. Кроме того, статья 72 Исламского уголовного кодекса запрещает использование для задержания подложных документов:

/...

"Если нарушитель, упомянутый в предыдущей статье, использует чужое имя, звание, ислам, атрибуты правительственного должностного лица и/или подложное постановление компетентных судей, он подвергается наказанию не только в соответствии с положениями вышеупомянутой статьи, но и за подлог и обман, и в случае, если нарушитель угрожал задержанному убийством и/или применял по отношению к нему пытки, на него либо налагается штраф, либо он подвергается наказанию и/или получает 14 ударов кнутом".

18. В статье 50 Исламского уголовного кодекса содержатся следующие положения, касающиеся незаконного ареста:

"Если лицо, незаконно заключенное в тюрьму, подает жалобу должностным лицам министерства юстиции и если она не рассматривается и впоследствии они не могут доказать, что они передали жалобу в компетентные органы для разбирательства, они освобождаются от занимаемых ими должностей на период от трех до пяти лет. Таким образом, законодательные органы запрещают должностным лицам министерства юстиции оставаться безучастными к фактам незаконного заключения в тюрьму, и даже в том случае, если лицо незаконно заключено в тюрьму, должностные лица должны ускорить его освобождение. С другой стороны, начальник тюрьмы не имеет права принимать задержанного, если он не располагает достаточными свидетельствами о соблюдении формальностей в отношении подвергнутых аресту лиц; в противном случае эти должностные лица преследуются в судебном порядке".

В статье 51 Исламского уголовного кодекса указывается:

"В том случае, если персонал тюрьмы, не получив ордера на арест, выдаваемого компетентными органами власти, направляет задержанное лицо в тюрьму, ответственный персонал подвергается тюремному заключению сроком от двух месяцев до двух лет. Пенитенциарная процедура, а также меры в области безопасности и воспитания, утвержденные Верховным судебным советом 14 апреля 1981 года, обязывают персонал тюрьмы проводить жалобы задержанных судебным органам власти".

/...

19. В статье 215 указывается:

"В том случае, если у заключенного имеются какие-либо жалобы относительно характера его задержания, заключения под стражу и/или в отношении каких-либо инцидентов, происшедших в помещении для содержания под стражей или в тюрьме, он может направить свою жалобу непосредственно соответствующим органам власти. Положение, предусмотренное в статье 208, на такие жалобы не распространяется".

20. В целом, с точки зрения права, помещение для содержания под стражей представляет собой место, в котором находятся обвиняемые, против которых возбуждено дело или которые арестованы в соответствии с постановлением судебных органов власти.

21. В статье 14 указывается:

"Помещение для содержания под стражей представляет собой место, где находятся обвиняемые, против которых возбуждено судебное дело и которые арестованы в соответствии с предварительным постановлением судебных властей до принятия окончательного решения".

22. В соответствии со статьей 18 вышеупомянутой процедуры:

"Обвиняемые, взятые под стражу в соответствии с изданными постановлениями, в отношении которых не принято окончательного решения, по истечении двух месяцев с момента задержания, могут подавать заявления об обеспечении их работой".

Наказания, предусмотренные за незаконные аресты, произведенные лицами, не имеющими на это полномочий, полицией, жандармерией или должностными лицами министерства юстиции, также распространяются на судебные органы власти, выдающие ордер на арест без соблюдения соответствующих законов; они подвергаются судебному преследованию в соответствии с исламским уголовным кодексом, утвержденным 18 мая 1983 года.

23. В статье 53 указывается:

"В том случае, если общественные обвинители, их помощники, следователи и/или другие компетентные органы власти за исключением предусмотренных законом лиц выдают ордер на арест того или иного лица, они подлежат увольнению без права восстановления и/или смещаются с государственных постов сроком на пять лет".

Тот же закон, предусматривающий более строгое наказание за незаконные аресты, распространяется как на судебные, так и несудебные органы власти.

/...

24. Согласно статье 71:

"В том случае, если любой государственный служащий или сотрудники трех верховных органов власти, не имея указаний от компетентных органов власти, за исключением инстанций, наделенных полномочиями в отношении ареста отдельных лиц, подвергают задержанию или насильственному заключению то или иное лицо, они приговариваются к тюремному заключению сроком от шести месяцев до трех лет и/или смещаются с государственных постов".

Исламский уголовный кодекс и статья 38 конституционного права обеспечивают защиту населения от произвольных арестов и предусматривают освобождение нарушителей от занимаемых ими должностей.

25. В статье 48 предусматривается следующее:

"В том случае, если министр или государственный служащий, действуя в нарушение закона об индивидуальной свободе, лишает то или иное лицо его свободы или законных прав, предоставляемых им конституционным правом Исламской Республики, он освобождается от занимаемой им должности и/или смещается с государственного поста сроком от трех до пяти лет".

В случае незаконного задержания граждан нарушитель подвергается строгому наказанию. Исламский уголовный кодекс был утвержден в 1981 году.

26. В статье 49 предусматривается следующее:

"В случае совершения незаконных актов, таких, как подделка подписи министра и/или государственных служащих, нарушитель подвергается тюремному заключению сроком от трех до десяти лет".

2. Об аресте лиц по соображениям безопасности

27. Законы Исламской Республики Иран составлены таким образом, чтобы препятствовать незаконному освобождению задержанных из-под стражи. В статье 129 иранского уголовного кодекса предусматривается, что для того, чтобы препятствовать незаконному освобождению обвиняемого из-под стражи, следователь может издавать следующие постановления:

а) обвиняемый освобождается условно и дает подписку о невыезде;

/...

b) обвиняемый освобождается при условии подписания письменного обязательства до окончания судебного разбирательства и вынесения приговора;

c) обвиняемый освобождается при условии представления адвокатом гарантий его возвращения или передачи им документов, удостоверяющих его право на движимое или недвижимое имущество, в руки следователя, имеющего право освободить обвиняемого;

d) альтернативным видом залога может служить наличность или движимое или недвижимое имущество;

e) заключение под стражу в качестве меры предосторожности, в рамках которого полностью соблюдаются положения статьи 130.

Примечание: в том случае, если освобождение обвиняемого зависит от согласия следователя или прокурора, и в случае их отказа от его освобождения обвиняемый может подать жалобу в суд первой инстанции, и затем, если суд сочтет его требование законным, он может его освободить.

28. В каких случаях обвиняемый может быть арестован в качестве меры предосторожности?

29. В статье 130 иранского уголовного кодекса предусматривается следующее:

a) особо тяжкие преступления должны рассматриваться уголовными судами № 1. В соответствии со статьей 193 исправленного постановления уголовного кодекса Ирана, утвержденного 28 августа 1980 года, наказания за такие преступления предусматривают тюремное заключение сроком в 10 и более лет;

b) в случае правонарушения, совершенного лицом, занимающимся бродяжничеством и не представившим суду своего адвоката или залога;

c) в том случае, если обвиняемый, находясь на свободе, уничтожает собранные доказательства и/или вступает в сговор со свидетелями, принуждая их к отказу от дачи свидетельских показаний, что может содействовать его попытке избежать наказания и что, таким образом, невозможно предотвратить иным образом.

Примечание: ордер на арест выдается в случае совершения кражи, мошенничества, подлога и/или злоупотребления поддельным документом, а также в том случае, если имеется достаточно свидетельств об участии обвиняемых в противоправном деянии и если в прошлом в

/...

в отношении обвиняемых двумя или более судами выносились окончательные приговоры или выдвигались предварительные обвинения.

30. К органам власти, обладающим полномочиями выдавать ордер на арест и/или продлевать срок заключения, относятся следующие органы: в Исламской Республике Иран правом выдавать ордер на арест обладают три уполномоченных лица: а) следователь; б) прокурор; и с) старшее должностное лицо суда.

31. В статье 38 уголовного кодекса Ирана предусматриваются следующие полномочия следователя:

"Следователь по своей собственной инициативе и в соответствии с требованиями общественного обвинителя может выдавать ордер на арест обвиняемого и/или издавать постановления в отношении обвиняемого, с тем чтобы предоставить суду гарантии или изменить его обязательства. В том случае, если следователь издает постановление об аресте лично, он обязан сообщить содержание своего постановления в письменной форме общественному обвинителю".

32. В том случае, если общественный обвинитель выражает несогласие с ордером на арест, и в тех случаях, когда общественный обвинитель выдал ордер на арест, с которым не согласен мировой судья, данный вопрос решается на местном уровне в суде первой инстанции, и обвиняемый находится под стражей по приказу ведущего следствия мирового судьи или общественного обвинителя, соответственно, до вынесения приговора судом. В подобных случаях, а также в тех случаях, когда общественный обвинитель и проводящий расследование мировой судья согласны с постановлением об аресте, обвиняемый может обратиться в местный суд в течение 10 дней со времени вынесения решения следователем или общественным обвинителем. Право на предоставление жалобы должно быть ясно выражено в решении следователя или в ордере на арест, выдаваемом общественным обвинителем.

"В тех случаях, когда причины ареста устранены, и другие причины его продолжения отсутствуют, ордер отменяется совместным решением следователя и общественного обвинителя. В том случае, если у следователя и общественного обвинителя имеются разногласия относительно отмены ордера на арест, этот вопрос разрешается в суде первой инстанции, и обвиняемый остается под стражей до вынесения решения".

33. Кроме того, закон предусматривает, что в тех случаях, когда задержанный, находясь под стражей по соображениям предосторожности, заявляет, что причины его ареста устранены, он может в течение пяти дней обратиться к следователю с просьбой об освобождении

/...

и, если через пять дней после подачи просьбы об освобождении следователь не выполнит эту просьбу, обвиняемый может передать это дело в суд первой инстанции в течение 10 дней, и суд после рассмотрения этого дела вынесет решение об освобождении обвиняемого или его дальнейшего содержания под стражей. В среднем разделе статьи 38 уголовно-процессуального кодекса указывается:

"В тех случаях, когда обвиняемый считает, что причины его ареста более не существует, он может обратиться к следователю с просьбой об освобождении, и, если его петиция не будет рассмотрена следователем в течение пяти дней, обвиняемый имеет право подать жалобу в суд первой инстанции в течение десяти дней с момента истечения вышеупомянутого пятидневного срока; однако обвиняемый не может пользоваться этим правом чаще одного раза каждые два месяца в случаях мелких правонарушений и не чаще одного раза в четыре месяца в случае серьезных преступлений.

В случае, если у следователя и общественного обвинителя имеются разногласия относительно компетенции местного следователя, то эти вопросы решаются в местном суде первой инстанции. Во всех вышеупомянутых случаях суд первой инстанции рассматривает эти вопросы в ходе официальной сессии, и его решение обжалованию не подлежит".

/...

34. В целом, касаясь вопроса о сохранении действия ордера на арест или решения об освобождении заключенного, суд первой инстанции может вызвать обвиняемого на официальную сессию для допроса. Согласно основным положениям статьи 38 уголовно-процессуального кодекса, "суд может вызвать обвиняемого на официальную сессию, если сочтет это необходимым". Однако в случае разногласий следователя и общественного обвинителя относительно характера преступления этот вопрос решается судом первой инстанции, который общественный обвинитель считает компетентным, поскольку в соответствии с последним пунктом статьи 38 уголовно-процессуального кодекса:

"В тех случаях, когда у общественного обвинителя и следователя имеются разногласия относительно характера преступления, дело направляется в суд, который общественный обвинитель считает компетентным".

35. Однако, что касается общественного обвинителя и его полномочий на выдачу ордера на арест, то в уголовно-процессуальном кодексе указывается, что в случае совершения явных преступлений общественный обвинитель, как и следователь, может выдавать ордер на арест обвиняемого в качестве меры предосторожности. В статье 40 данного кодекса указывается:

"В случае явных преступлений общественный обвинитель может принять необходимые меры для сбора и сохранения улик преступления до вступления в дело следователя. В случае мелких правонарушений предварительное расследование обычно проводится стражами порядка под руководством и наблюдением общественного обвинителя, и, если общественный обвинитель сочтет, что в данном случае должно быть возбуждено уголовное дело, он передает дело в суд вместе с обвинительным актом; если же данное дело подпадает под статью 5 этого закона, он препровождает дело в суд, снабдив его устным заявлением; в противном случае он выносит постановление о приостановке судебного разбирательства или о некомпетентности. Предварительное расследование и подача жалоб в отношении вышеуказанного постановления осуществляется на основе решений следователя. Издание постановления об обеспечении безопасности или отказе от обеспечения безопасности обвиняемого являются прерогативами следователя. Ордер на арест и постановление об обеспечении безопасности, которые приводят к задержанию обвиняемого, могут быть обжалованы в суде в течение 10 дней со времени ареста, если постановление об обеспечении безопасности являлось необходимым с правовой точки зрения. В случае мелких правонарушений общественный обвинитель может провести часть расследования лично или при содействии помощников".

36. В случае мелких правонарушений (т.е. нетяжких преступлений, рассматриваемых в судах первой инстанции), которые расследуются не

/...

следователем, а общественным обвинителем или его помощниками и на которых возлагается прямая обязанность за судебное разбирательство и расследование дела обвиняемого, обвинитель может выдать ордер на арест в случае повторного совершения преступления: например, в случае имеющихся сведений о совершенных трижды кражах или применении холодного оружия. Общественный обвинитель может обратиться к следователю с просьбой об аресте обвиняемого и, если следователь отказывается выполнить эту просьбу, этот вопрос решается судом первой инстанции, поскольку в соответствии со стьей 39 уголовно-процессуального кодекса:

"В ходе расследования и даже после вынесения окончательного решения, но до подготовки обвинительного акта общественный обвинитель может просить следователя усилить или ослабить меры по обеспечению безопасности. В случае последнего следователь обязан подчиниться, однако в первом случае, если у следователя и общественного обвинителя имеются разногласия, то вопрос решается в местном суде".

37. Что касается выдачи ордера на арест, то в соответствии со статьей 21 дополнительных положений уголовно-процессуального кодекса, ратифицированных 1/5/1337 (1958 год):

"Если суд сочтет, что содержание обвиняемого под стражей необходимо для осуществления правовых процедур, он может издать ордер на арест обвиняемого сроком действия до конца судебного разбирательства. Такой ордер обжалованию не подлежит".

3. Виды ареста помимо задержаний, связанных с уголовным обвинением

38. В рамках правовой системы Исламской Республики Иран должностные лица, упомянутые в предыдущих пунктах, могут выдавать ордер на арест обвиняемого в качестве меры предосторожности лишь в случае уголовных правонарушений и преступлений, предусмотренных в законодательных актах.

39. Однако в гражданских делах отсутствие у должника финансовых средств для уплаты своих долгов не является причиной для его ареста в соответствии с хорошо известной практикой "нуждающийся находится под защитой господ"; кроме того, "закон, запрещающий производить аресты за неспособность выполнить финансовые обязательства", принятый 22/8/1352 (1963), устанавливает, что:

"За исключением случаев, предусматривающих уголовное наказание, никто не подлежит задержанию за неспособность уплатить свои долги или выполнить другие обязательства ... Должник, оказавшийся неспособным выполнить положения исполнительного

/...

приказа, представляет исполнителю всеобъемлющий перечень своего имущества в течение установленного периода отсрочки и, в случае отсутствия у него каких-либо средств, прямо заявляет об этом. Если через три года после истечения указанного периода отсрочки или через три года после освобождения из тюрьмы обнаруживается, что должник был в состоянии выполнить постановление путем уплаты своих долгов, но не объявил или утаил имеющиеся у него средства, или не объявил о получении каких-либо новых средств, с тем чтобы избежать уплаты своих долгов, то он приговаривается к тюремному заключению от 61 дня до шести месяцев".

40. В делах, связанных с вергельдом, т.е. предусматривающих гражданскую ответственность за уголовные преступления, в которых законодательные органы сами четко определяют размер компенсации, в случае неспособности обвиняемого предоставить установленную компенсацию, правительство само обязуется произвести соответствующие платежи из правительственного бюджета, и при этом преступник не подлежит аресту.

41. В соответствии со статьей 10 исламского уголовного кодекса, принятого 24/8/1361 (1982):

"Если убийца или его родственники не в состоянии уплатить вергельд даже в течение длительного периода отсрочки, то соответствующие платежи производятся из правительственных финансов".

Кроме того, статьи 19 и 20 указанного кодекса устанавливают, что если лицо, обязавшееся уплатить вергельд, не может выполнить своих обязательств, то компенсация выплачивается из специальных фондов, выделяемых в этих целях министерством юстиции.

42. Однако в случае своей неспособности уплатить установленную судом материальную компенсацию за причиненный ущерб, виновный подлежит заключению под стражу по распоряжению следователя из расчета один день за каждые 500 000 риалов (статья 1 закона об исполнительных процедурах для мер наказания материального характера, принятого 11/5/1351 (1972)). Срок подобного содержания под стражей, который ни при каких обстоятельствах не может превышать двух лет (статья 3 указанного кодекса), на практике, при определенных условиях, может сокращаться даже до половины на основании применения 3 вышеупомянутого закона, которое гласит:

"Если по истечении половины срока содержания под стражей виновный не может уплатить частному истцу установленный штраф или возместить его убытки и если в соответствии с уголовным приговором суда он объявлен неимущим, то он освобождается из тюрьмы".

/...

43. Однако лица, ранее не привлекавшиеся к ответственности и характеризующиеся с положительной стороны, освобождаются следователем от содержания под стражей за свою неспособность уплатить установленные штрафы, поскольку согласно статье 2 вышеуказанного закона:

"Учитывая моральные качества обвиняемого и соблюдая постановления, которые будут указаны ниже, министерство юстиции, по просьбе следователя, может освободить обвиняемую сторону частично или полностью от заключения под стражу за неспособность уплатить штраф".

4. Период, по истечении которого задержанный или арестованный по обвинению может быть информирован о предъявляемых к нему обвинениях и основаниях для ареста

44. В правовой системе Исламской Республики Иран обвинение, являющееся основанием для выдачи ордера на арест, объявляется незамедлительно в письменной форме. Принцип 32 конституции Исламской Республики Иран устанавливает, что:

"Никто не может быть арестован, иначе как в соответствии с законом. В случае ареста обвинение незамедлительно сообщается и разъясняется обвиняемому в письменной форме вместе с основаниями для ареста и не более чем через 24 часа предварительное дело направляется в компетентные судебные органы и как можно в более короткий срок производится подготовка к процессу. Виновные в нарушении положений настоящего принципа преследуются по закону".

45. Кроме того, закон обязывает следователя к скорейшему началу предварительного следствия. В соответствии со статьей 58 закона об уголовной процедуре:

"Предварительное следствие начинается как можно в более срочном порядке, причем праздники не являются препятствием для его проведения. Закон предусматривает право государственного обвинителя контролировать этот процесс и устанавливает ответственность за задержку".

Статья 59 указанного закона гласит:

"Государственный обвинитель суда первой инстанции обязан контролировать следственный процесс в рамках своей компетенции, даже если предметом следствия является правонарушение, выходящее за рамки его компетенции".

/...

5. Случаи ареста и задержания без наличия ордера на арест, выдаваемого государственным обвинителем, и власти, правомочные производить аресты

46. В Исламской Республике Иран "стражи порядка" (полиция и жандармерия для обычных преступлений, а революционные комитеты для преступлений террористического характера) могут производить аресты лиц, обвиняемых в совершении очевидных преступлений, и в 24 часа представлять следователю основания для предъявляемых обвинений и ареста. Виновные в уклонении от своих прямых обязанностей преследуются в соответствии с процедурами, указанными выше в пунктах 16-26.

6. Информирование семей задержанных об их аресте и месте содержания под стражей

47. Закон не обязывает судебные органы и полицию Исламской Республики Иран информировать родственников задержанного о его аресте. Вместе с тем, задержанный имеет законное право просить судебные органы и полицию, как будет указано ниже, информировать его родственников или, применительно к иностранцам, свое консульство об аресте.

48. Процедура пенитенциарных дел и мер безопасности, глава 12 которой, озаглавленная "Внешние контакты заключенных", устанавливает два вида контактов: во-первых, свидания заключенных с другими лицами и, во-вторых, переписку с ними, в соответствии со статьей 190 вышеуказанной процедуры, которая гласит:

"Заключенный имеет право на контакты со своими семьями и родственниками, которые осуществляются под полным контролем и в соответствии с имеющимися положениями; подобные контакты могут иметь форму свиданий или переписки".

а) Свидание с заключенными

49. Вышеупомянутая процедура предусматривает организацию свиданий, определяет место их проведения, лиц, получающих разрешение на свидание, а также возможность или невозможность организации свиданий наедине.

50. В отношении места проведения свиданий в статье 191 указывается, что "общественные места проведения свиданий с заключенными в тюрьмах закрытого типа должны быть оборудованы пуленепробиваемым стеклом, телефонами и акустической аппаратурой", а в статье 193 говорится, что "заключенные в тюрьмах полукрытого типа, в сельскохозяйственных и промышленных учреждениях и учреждениях в сфере услуг также имеют право на свидания (одно в неделю) с лицами,

/...

указанными в статье 192. Свидания с этой категорией заключенных проводятся в помещениях, предусмотренных специально для этой цели. При проведении подобных свиданий необходимо присутствие одного охранника.

"Примечание 1: Начальники сельскохозяйственных и промышленных учреждений и учреждений в сфере услуг могут разрешать заключенным встречаться со своими женами и детьми наедине без присутствия охранника.

Примечание 2: В тюрьмах закрытого типа для проведения свиданий с заключенными в частной обстановке требуется специальное разрешение совета по классификации".

51. Что же касается судебных органов, которые могут выдавать разрешение на проведение свиданий в тюрьмах, статья 194 указанной процедуры устанавливает следующее:

"Помимо начальника тюрьмы, разрешение на свидание наедине могут предоставлять следователь, его помощник, которому поручено расследование обстоятельств дела обвиняемого, государственный обвинитель, его помощник, контролирующий тюрьмы, и военный прокурор, если сочтут это необходимым".

52. В статье 192 указанной процедуры имеются положения, определяющие круг лиц, которые могут встречаться с заключенным:

"Супруга заключенного, его родители и дети и, при отсутствии указанных лиц или упоминания о них, прочие родственники, а также друзья заключенного имеют право на свидание с ним в соответствии с условиями проведения еженедельных свиданий; разрешение на свидание предоставляется начальником тюрьмы".

Судебные должностные лица также имеют право встречаться со своими клиентами согласно статье 196, которая гласит:

"В целях охраны прав отбывающих заключение клиентов судебные должностные лица, официально выступающие в качестве адвокатов, могут обращаться в рабочие часы в тюрьмы и, подтвердив свои официальные полномочия адвоката, встречаться со своими клиентами не в общем помещении, а специально отведенном для этой цели; в тех случаях, когда заключенные лишены права переписки и сообщения, то для проведения подобных свиданий необходимо разрешение судебных властей".

Судебные власти могут встречаться с заключенными в любое время.

/...

"Статья 197: свидание следователя и государственного обвинителя проводится по их просьбе без присутствия охранника".

Статья 203 вышеуказанной процедуры предусматривает свидания заключенного-иностранца с представителями его консульства следующим образом:

"Свидание дипломатических и консульских представителей с их гражданами, отбывающими срок заключения, проводится с ведома государственного обвинителя в кабинете начальника тюрьмы в соответствии с положением настоящей главы".

"Статья 204: согласно положению настоящей главы, беженцы и лица, не имеющие дипломатических представительств в Иране, могут встречаться с дипломатическими и консульскими представителями, которые несут обязанности по обеспечению их защиты".

Естественно, что заключенные, лишённые права на переписку и сообщение, в частности лица, контакты которых с родственниками запрещены по указанию следователя или государственного обвинителя по соображениям безопасности и конфиденциальности следственного процесса, могут направлять один раз в неделю открытые письма своим семьям или адвокатам.

b) Переписка заключенного с лицами за пределами тюрьмы

53. Переписка заключенного со своими родственниками и официальным адвокатом предусмотрена в процедурах Исламской Республики следующим образом.

54. В соответствии со статьей 206 процедуры пенитенциарных дел, заключенные общего режима могут направлять своим родственникам или адвокату два письма в неделю, а заключенные, лишённые права на переписку и сообщение, - одно письмо в две недели.

"В соответствии с принципами ислама заключенный, лишённый права на переписку и сообщение, может направлять не более двух писем в неделю через отдел почтовых отправок тюрьмы следующим лицам: супруге, детям, родителям, братьям и сестрам, официальным опекунам и адвокату и другим близким родственникам и друзьям. Письма, адресованные официальным властям, должны подписываться в присутствии ответственного лица отдела почтовых отправок или дежурного офицера тюрьмы; кроме того, такие письма должны иметь отпечаток пальца, причем подпись и отпечаток пальца должны быть заверены и скреплены печатью соответствующего отделения одним из должностных лиц".

/...

55. Заключение, лишенные права переписки и сообщения, могут переписываться с лицами за пределами тюрьмы и в следующих обстоятельствах. Примечание 1 к статье 206 устанавливает, что:

"С разрешения соответствующих судебных властей заключенный, лишенный права переписки и сообщения, может писать своей семье или адвокату не более одного открытого письма в неделю, которое отсылается по получении подтверждения со стороны судебного органа".

56. Кроме того, ввиду определенных личных и семейных проблем и по ряду причин воспитательного характера заключенный, с разрешения начальника тюрьмы, может общаться с лицами, не имеющими отношения к тюрьме. В соответствии со статьей 207 указанной процедуры:

"В исключительных случаях и в соответствии с имеющимися положениями заключенные могут, с разрешения начальника тюрьмы, переписываться со своими родственниками или компетентными властями или лицами, которые в известной степени компетентны и могут сыграть эффективную роль в деле его воспитания и регулирования его личных, семейных и социальных проблем".

57. И, наконец, имеются также положения, предусматривающие возможность заключенного отправлять, с разрешения начальника тюрьмы, телеграммы своей семье (статья 214 указанной процедуры).

58. Примечание 2 к статье 206 процедуры пенитенциарных дел содержит следующие положения относительно переписки заключенного с официальными лицами Исламской Республики Иран:

"В соответствии с принципами ислама любой заключенный может направить через отдел почтовых отправлений тюрьмы открытое письмо следующим должностным лицам: президенту, премьер-министру, спикеру Собрания исламского совета, верховному судебному совету, главе высокого кассационного суда, генеральному прокурору, министру юстиции, обвинителю высокого дисциплинарного суда судей, государственному обвинителю, соответствующим помощникам или следователям, помощнику прокурора, отвечающего за контроль над пенитенциарными делами, а также начальнику исправительных учреждений".

59. Заключение, являющиеся гражданами иностранных государств, могут вести переписку с официальными представителями их соответствующих правительств, как указывается в статье 213 пенитенциарной процедуры:

"Заключенные, являющиеся гражданами иностранных государств, могут вести переписку с представителями своих дипломатических или консульских учреждений через министерство иностранных дел; их письма должны проверяться в соответствии с правилами и направляться по адресу".

/...

с) Возможности для получения в тюрьмах различных книг

60. Помимо встреч и переписки с различными лицами, о чем говорится выше, заключенные могут также получать и читать различные книги. В статье 217 пенитенциарной процедуры указывается, что

"Заключенные могут получать от своих родственников и читать книги на религиозные и научные темы, а также учебники и любые другие разрешенные книги или периодические издания под контролем со стороны департамента по пенитенциарным вопросам и общественным отношениям".

На практике, в большинстве тюрем имеются относительно крупные и хорошо укомплектованные библиотеки, работу которых обеспечивают сами заключенные.

/...

7. Право лиц самим нанимать адвокатов в ходе предварительного расследования

61. В Исламской Республике Иран признается право лиц нанимать адвокатов для ведения дел в суде, и в соответствии с религиозными законами вопрос о праве ведения дела адвокатом должен решаться судом. В соответствии с принципом 35 Конституции:

"Во всех судах обе стороны в деле имеют право нанимать адвокатов. Если они не могут сделать этого, им должны быть предоставлены возможности, с тем чтобы они имели доступ к адвокатам".

В отношении уголовных судов это право гарантируется в статьях 308 и 314 закона об уголовной процедуре. Однако, в ходе допросов, в интересах сохранения тайны следствия возможности адвоката для участия в работе на этом этапе ограничены. Согласно примечанию к статье 112 закона об уголовной процедуре:

"Официальный адвокат министерства может сопровождать обвиняемого. Без какого-либо участия в процессе ведения допросов и после их завершения этот адвокат может указать следователю на некоторые моменты, которые он считает необходимыми для выяснения сути дела и для защиты обвиняемого или для исполнения закона. Его заявления находят отражение в протоколах".

8. Лица, арестованные без суда по политическим мотивам, и сведения об их численности

62. В Исламской Республике Иран преследование лиц за их политические убеждения запрещено. В соответствии с принципом 23 Конституции: "ведение расследования по вопросу об убеждениях запрещается, и никто не может быть подвергнут преследованию и осуждению только за свои убеждения".

63. Поэтому ни одно лицо не подвергается судебному преследованию за свою приверженность идеям марксизма или бахаизма, или атеизма. Однако создание организаций и групп для деятельности в целях подрыва устоев или развертывания открытой кампании против ислама, на котором основана Исламская Республика Иран и для распространения идей которого она была создана, может рассматриваться как деятельность, наносящая ущерб национальной безопасности и противоречащая системе Исламской Республики; деятельность таких организаций и других аналогичных организаций может рассматриваться как контрреволюционная, а членство в таких организациях — как преступление. Это же относится и к членству в организациях

/...

и сотрудничеству с организациями, ведущими подрывную и террористическую деятельность и преследующими цель путем убийств, резни и террора свергнуть систему, за которую проголосовало большинство населения Ирана.

64. Поскольку эти преступления являются по своей сути терроризмом и преступлениями против безопасности, они фактически не являются политическими преступлениями, хотя и совершаются по политическим мотивам, поскольку они наносят ущерб территориальной целостности и внутренней безопасности страны. Поэтому они являются наказуемыми по закону, и подобно другим обычным преступлениям на них распространяются нормы уголовного законодательства, причем единственное различие состоит в том, что их расследование ведется в революционных трибуналах в соответствии с законом о революционных трибуналах, ратифицированным в I36I (1982) году. Эти трибуналы фактически входят в состав министерства юстиции Исламской Республики Иран и действуют под руководством Высшего судебного совета (статья 157 Конституции), а Верховный дисциплинарный суд занимается расследованием нарушений, совершаемых членами революционных трибуналов.

9. Максимальный срок содержания под стражей до суда и до того, как лицу, содержащемуся под стражей, может быть разрешено связаться с адвокатом

65. Если обвиняемый содержится под стражей на основании ордера на арест, выданного следователем, то он может просить следователя об освобождении его из-под стражи один раз каждые два месяца в случае незначительных правонарушений (приравняемых к проступку) и один раз в четыре месяца в случае серьезных правонарушений (приравняемых к преступлению). Если его прошение будет отклонено, то он может обратиться в суд первой инстанции, поскольку в соответствии с пятым разделом статьи 38 закона об уголовной процедуре:

"В случае, когда обвиняемый считает, что причин для его содержания под стражей больше не существует, он может, в течение пяти дней, просить следователя об освобождении, и если его прошение не рассматривается следователем, то обвиняемый имеет право подать жалобу в суд первой инстанции в течение 10 дней по истечении вышеупомянутых пяти дней; однако обвиняемый не может использовать это право чаще одного раза каждые два месяца в случае проступков и чаще одного раза каждые четыре месяца в случае преступлений".

66. Однако в том случае, когда арест был произведен на основании ордера, предусматривающего выплату залога, и обвиняемый содержится под стражей ввиду того, что он не может выплатить залог,

/...

лицо, выдавшее ордер, обязано пересмотреть вопрос о залоге и отменить его или по крайней мере уменьшить его размер, если не существует особых причин для содержания под стражей, указываемых следователем или прокурором. В соответствии с примечанием 2 к статье 129 закона об уголовной процедуре:

"Если на основании ордера на арест, предусматривающего выплату залога, обвиняемый находится под стражей до четырех месяцев в случае преступлений или до двух месяцев в случае проступков, то органы, выдавшие ордер, обязаны его отменить или уменьшить его размер, если не имеется юридических оснований или достаточно обоснованных причин для сохранения ордера на арест в силе, причем в этом случае ордер сохраняется вместе с заявлением причин его выдачи, и обвиняемый имеет право обратиться с жалобой в суд в течение пяти дней с момента представления ему ордера, при этом решение суда является окончательным. Аннулирование ордера на арест следователем осуществляется с одобрения прокурора. В случае возникновения разногласий между прокурором и следователем этот вопрос решается судом".
